

# FAX

TO : .....	FAX : .....
FROM : .....	TELEPHONE : .....
DATE : .....	PAGES : .....

SUBJECT

Συμβεβα α του 8497/23.1.2015



**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**  
 ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ  
 ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΥΕΘΝΟΜΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
 Γενικός Διευθυντής

Βρυξέλλες,  
 REGIO.DGA2.TR.01/BA/bk

**Θέμα:** 2004GR16CPE010 «Κοιτασκεινή χώρα υγειονομικής ταφής αποβλήτων (ΧΥΤΑ) Ο.Ε.Δ.Α Β.Α Αττικής στη θέση Μασόρο Βουνό Γραμματικό»  
 Πηροτομασία κλεισίματος έργου του Ταμείου Συνοχής

*Σε κάθε αλληλογραφία πρέπει να αναγράφεται ο αριθμός πρωτοκόλλου που υπάρχει στην άνω δεξιά γωνία*

Αξιότιμη κυρία Πρόσβη

Σε συνέχεια του αιτήματος τελικής πληρωμής που υπέβαλαν οι αρμόδιες υπηρεσίες της χώρας σας με το Αρ. Πρωτ. 28642/Α.Πλ.4907 της Αρχής Πληρωμής της 28ης Ιουνίου 2013 Αρες(2013)2562830 για το προαναφερθέν έργο έχω την τιμή να σας κοινοποιήσω με την παρούσα επιστολή τα στοιχεία τα οποία, σύμφωνα με τις πληροφορίες των υπηρεσιών της Επιτροπής, πρέπει να αωτελέσουν τη βάση της δήλωσης κλεισίματος.

1. Με την απόφαση E(2004)5509 της 21ης Δεκεμβρίου 2004, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση E(2010)3597 της 31ης Μαΐου 2010 και την απόφαση E(2011)2877 της 18ης Απριλίου 2011 η Επιτροπή ενέκρινε χρηματοδοτική συνδρομή ύψους **EUR 16 087 808,00**

2. Οι εκ μέρους του Ταμείου Συνοχής αναλήψεις υποχρεώσεων ανέρχονται σε **EUR 16 087 808,00**

3. Οι διανεργηθείσες από το Ταμείο Συνοχής πληρωμές ανέρχονται σε **EUR 11 069 753,05**

4. Το υπόλοιπο των αναλήψεων υποχρεώσεων του Ταμείου Συνοχής ανέρχεται σε **EUR 5 018 054,95**

Κυρία Αλεξάνδρα Γιαπαδοπούλου  
 Μόνιμη Αντιπρόσωπο της Ελλάδας  
 στην Ευρωπαϊκή Ένωση  
 Rue Jacques De Lalaing/Jacques de Lalaingstraat 19-21  
 1040 Βρυξέλλες/Brussels



5. Οι δηλωθείσες δαπάνες του έργου ανέρχονται σε EUR 12 388 830,39. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής, βασισμένες στα στοιχεία που διαθέτουν, κρίνουν ότι οι δαπάνες αναφορικά με το έργο, οι οποίες ανέρχονται σε EUR 12 388 830,39 δεν είναι επιλέξιμες, επειδή το έργο δεν είναι ολοκληρωμένο και λειτουργικό και δεν εφαρμόζεται η περιβαλλοντική νομοθεσία. Κατά συνέπεια οι επιλέξιμες δαπάνες είναι EUR 0 ( βλ. επεξηγήσεις στο παράρτημα I)

6. Η χρηματοδοτική συνδρομή του Ταμείου Συνοχής είναι EUR 0

Συμπέρασμα :

7. Υπόλοιπο προς ανάκτηση : EUR 11 069 753,05

8. Υπόλοιπο του Ταμείου Συνοχής προς αποδέσμευση EUR 5 018 054,95

Η επιστολή αυτή, πάντως, δεν θίγει τις αποφάσεις περί ανάκτησης μέρους της συνδρομής (σε περίπτωση παρατυπιών ή έλλειψης συμμόρφωσης με την απόφαση για χορήγηση συνδρομής<sup>1</sup> ή διαδικασιών επί παραβάσει<sup>2</sup>) ούτε τις διορθώσεις που ενδεχομένως είναι αναγκαίες βάσει των πορισμάτων τυχόν ελέγχου των δηλωθεισών δαπανών. Στο πλαίσιο αυτό, σας υπενθυμίζω ότι σύμφωνα με το άρθρο Z παράγραφος 3 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την Πράξη Προσχώρησης του 2003, οι αρμόδια οργανισμοί και αρχές υποχρεούνται να διατηρούν όλα τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα επί τρία έτη μετά την τελευταία πληρωμή/ανάκτηση που διενεργεί η Επιτροπή.

Δεδομένου ότι κανένα μέρος του έργου δεν είναι λειτουργικό, τα καταβληθέντα ποσά θα ανακτηθούν σύμφωνα με το άρθρο Η παράγραφος 1 του παραρτήματος II του κανονισμού 1164/1994.

Ζητείται από το κράτος μέλος να συμφωνήσει με την πρόταση εντός της προθεσμίας που αναφέρεται κατωτέρω. Αν δεν υπάρξει απάντηση ή αν οι αρχές της χώρας σας ή ο τελικός δικαιούχος/οι τελικοί δικαιούχοι δεν συμφωνούν με την ανωτέρω αξιολόγηση, η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο Η του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την Πράξη Προσχώρησης του 2003, και τα άρθρα 17 έως 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1386/02, θα ανακτήσει τη συνδρομή με βάση τα ανωτέρω στοιχεία αφού εξετάσει αν είναι εφικτό το κλείσιμο υπό όρους.

Παρακαλώ να απαντήσετε εντός δύο μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της παρούσας επιστολής. Η διαδικασία ανάκτησης χρημάτων θα διακατέι κατά το ανωτέρω δίστημα. Στην απάντησή σας παρακαλείσθε να διευκρινίζετε αν επιθυμείτε να ανταποκριθείτε στη μελλοντική αυτή εντολή ανάκτησης αντισταθμιστικής συγκεκριμένης αίτησης πληρωμής που έχετε υποβάλει στην Επιτροπή.

<sup>1</sup> Σύμφωνα με τα άρθρα Z και Η του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94, όπως τροποποιήθηκε με την Πράξη Προσχώρησης του 2003.

<sup>2</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 258 της συνθήκης για την λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

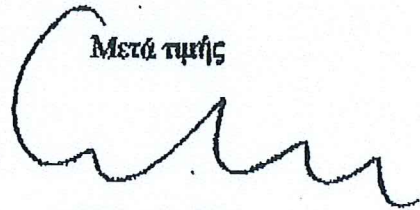


Η Επιτροπή θα κινήσει τις διαδικασίες για την ανωτέρω ανάκτηση, οπότε η εντολή ανάκτησης θα εκδοθεί χωρίς ένδειξη ιδιαίτερης αντιστάθμισης. Με βάση το άρθρο 80 του δημοσιονομικού κανονισμού και το άρθρο 87 των λεπτομερειών εφαρμογής του, ο υπόλογος λογιστής της Επιτροπής θα μπορεί ανά πάσα στιγμή να προχωρήσει σε αναγκαστική ανάκτηση της απαίτησης αυτής με αντιστάθμιση οποιασδήποτε βέβαιας, εκκαθαρισμένης και απαιτητής οφειλής που θα έχει διαπιστώσει η Επιτροπή έναντι της χώρας σας.

Επειδή το κλείσιμο μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για τον τελικό δικαιούχο/τους τελικούς δικαιούχους, σας ζητά ρητά να μεριμνήσετε να ενημερωθούν δεόντως, ώστε να είναι σε θέση να γνωστοποιήσουν τις απώλειες τους όσον αφορά τα στοιχεία στα οποία στηρίζεται αυτό το σχέδιο κλεισίματος. Παρακαλώ να μου γνωστοποιήσετε οποιοδήποτε στοιχείο επί του θέματος.

Αν δεν υπάρξει απάντηση εντός της προθεσμίας που αναφέρεται ανωτέρω ή αν οι αρχές της χώρας σας ή ο τελικός δικαιούχος/οι τελικοί δικαιούχοι δεν συμφωνούν με την ανωτέρω αξιολόγηση, η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο Η του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την Πράξη Προσχώρησης του 2003 και τα άρθρα 17 έως 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1386/02, θα ανακτήσει τη συνδρομή με βάση τα ανωτέρω στοιχεία.

Μετά τηής



Walter Deffaa

Πληροφορίες: Έμιλι Αργυρού , τηλέφωνο +32 2 29 84096  
[emili.argyrou@ec.europa.eu](mailto:emili.argyrou@ec.europa.eu)

Συνημμένα: Παράρτημα I Διευκρινήσεις μη επιλέξιμες δαπάνες --  
δημοσιονομικές διαρθώσεις  
Παράρτημα II Φύλλο υπόλογισμού

Κοινοποίηση: Κ. Α. Σουσούνη, Αρχή Πληρωμής  
Κ. Ε. Ψαρουδάκη, Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης και  
Παρακολούθηση Λογών Αναπτυξιακών Προγραμμάτων  
Κ. Β. Κατρίβου, Πρόεδρος ΕΔΕΑ  
Κ. C. Callens ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής C3  
Κ. S. Bourdy ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής G5  
Κ. J. Lopez Lledo, ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής A3  
Κ. M. Beck, ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής DGA2.TF.01



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ ΜΗ ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

Με βάση τις πληροφορίες που έχουν στη διάθεσή τους, οι υπηρεσίες της Επιτροπής κρίνουν μη επιλέξιμες τις δαπάνες οι οποίες ανέρχονται σε ευρώ 12 388 830,39 και οι οποίες έχουν δηλωθεί για το έργο «Κατασκευή χώρου υγειονομικής ταφής αποβλήτων (ΚΥΤΑ) στη θέση Μαύρο Βουνό Γραμματικού» για τους πιο κάτω λόγους:

## Ευρήματα:

## 1. Μη ολοκλήρωση του έργου

Το έργο δεν είναι ολοκληρωμένο και λειτουργικό. Επιπλέον, δεν εκπληρώνει το στόχο του όπως προβλέπεται στην εγκριτική απόφαση του έργου Ε(2004)5509 της 21ης Δεκεμβρίου 2004, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση Ε(2011)2877 της 18ης Απριλίου 2011. Στόχος του έργου είναι η δημιουργία πλήρως ελεγχόμενων επιστημονικών προδιαγραφών χώρων υγειονομικής ταφής ώστε να τερματιστεί η ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων στην γενικότερη περιοχή της Αττικής.

Το έργο αφορά την κατασκευή ενός χώρου υγειονομικής ταφής, την κατασκευή των οδών πρόσβασης που οδηγούν στο χώρο υγειονομικής ταφής και του κινητού εξοπλισμού για τη λειτουργία του χώρου υγειονομικής ταφής. Επιπλέον, προβλέπεται χρηματοδότηση για απαλλοτριώσεις, τεχνική βοήθεια και δημοσιότητα.

Το έργο υλοποιείται με 5 υποέργα:

1. Κατασκευή χώρου υγειονομικής ταφής
2. Προμήθεια κινητού εξοπλισμού
- 3 Τεχνική βοήθεια
4. Απαλλοτριώσεις
5. Δημοσιότητα

Ωστόσο, όπως σημειώνει στη δήλωση της η ΕΔΕΑ το έργο κατά το κλείσιμο δεν έχει ολοκληρωθεί και δεν λειτουργεί (27 Ιουνίου 2013 αριθμός πρωτοκόλλου 1422/0052 (Ref. Αρεα (2013) 2562830):

- Υποέργο 1: βρίσκεται σε φάση ολοκλήρωσης
- Υποέργο 3: οι συμβατικές υποχρεώσεις του Τεχνικού Συμβούλου ακολουθούν χρονικά τη σύμβαση του υποέργου 1
- Υποέργο 4: η ολοκλήρωση των διαδικασιών της απαλλοτριώσεως είναι σε δεκαεστική εκκρεμότητα. Η μη ολοκλήρωση του υποέργου 4 οδηγεί στη μη ολοκλήρωση του υποέργου 1
- Υποέργο 2 και 5 καμία δαπάνη δεν έχει δηλωθεί. Η προμήθεια του κινητού εξοπλισμού θα πραγματοποιηθεί από τον φορέα λειτουργίας.



Όπως αναφέρει στη δήλωση της η ΕΔΕΑ (σελίδα 9): με βάση την τελευταία εγκεκριμένη αναπροσαρμογή του χρονοδιαγράμματος, οι εργασίες προβλέπεται να ολοκληρωθούν μέχρι τις 31.12.2013.

## 2. Παράβαση της περιβαλλοντικής νομοθεσίας

Η ειδική υπηρεσία Επιθεωρητών Περιβάλλοντος του Ελληνικού Υπουργείου Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής διαβεβαιώνει με το έγγραφο, πράξη βεβαίωσης παράβασης ημερομηνίας 07 Μαρτίου 2014, αριθμός πρωτοκόλλου Οικ. 634, ότι υπάρχει παράβαση των διατάξεων της κείμενης περιβαλλοντικής νομοθεσίας και των εγκεκριμένων περιβαλλοντικών όρων.

Συγκεκριμένα, ο ΧΥΤΑ Γραμματικού εγκυμονεί κινδύνους για τον υδροφόρο ορίζοντα, καθώς έχει κατασκευαστεί πάνω από ένα ρεόμυ, κατά παράβαση της νομοθεσίας και των κριτηρίων για την επιλογή της θέσης. Έτσι, το έργο είναι επικίνδυνο για το περιβάλλον και αυτό σημαίνει διαρκή κίνδυνο ρύπανσης και υποβάθμισης του περιβάλλοντος. Στο πλαίσιο αυτό σημειώνεται ότι η «η κατασκευή του ΧΥΤΑ στη συγκεκριμένη θέση εμπίπτει στο βασικό κριτήριο καταλληλότητας με την κοινή του αποκλεισμό», δηλαδή ότι η θέση θα έπρεπε να έχει απορριφθεί ως ακατάλληλη για την κατασκευή του ΧΥΤΑ για αυτό και μόνο για το λόγο αυτό.

Επιπλέον, μια ποινική έρευνα σχετικά με τις πιθανές παραβιάσεις της περιβαλλοντικής νομοθεσίας είναι ήδη σε εξέλιξη στην Ελλάδα.

Επιπλέον, στην έκθεσή τους αναφέρουν πέντε επιπλέον παραβιάσεις της περιβαλλοντικής νομοθεσίας.

### Θέση του κράτους μέλους

Σύμφωνα με την τελική έκθεση το σταθμισμένο ποσοστό ολοκλήρωσης του έργου ανέρχεται στο 65,21%. Ωστόσο, το κράτος μέλος δεν έχει αποδείξει ότι αυτό το μέρος του έργου που πραγματοποιήθηκε είναι λειτουργικό.

Οι ελληνικές αρχές με τα ηλεκτρονικά μηνύματα 24/01/2014 Ares(2014) 178609 και 05/06/2014 Ares (2014) 1486134 ενημέρωσαν τις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την κατάσταση του έργου. Η κατάσταση του έργου είναι η ακόλουθη:

**Υπεέργο 1:** ο χώρος υγειονομικής ταφής έχει ολοκληρωθεί. Οι δοκιμές και οι έλεγχοι σε διάφορα μέρη του έργου έχουν ολοκληρωθεί και οι απαραίτητες ρυθμίσεις και προσαρμογές έχουν γίνει. Όσον αφορά τις οδούς πρόσβασης τα κατασκευαστικά έργα βρίσκονται σε εξέλιξη. Ειδικότερα σε σχέση με τη βόρεια πρόσβαση μήκους 5,4 χιλιόμετρα περίπου οι εργασίες έχουν ολοκληρωθεί σε ένα μήκος περίπου 3,5 χιλιόμετρα. Με το ηλεκτρονικό μήνυμα 24/01/2014 η βόρεια πρόσβαση είχε ολοκληρωθεί σε μήκος 2,5 χιλιόμετρα. Εκτιμάται ότι στο τέλος του πρώτου εξομήνου του 2014 θα έχει ολοκληρωθεί η πρόσβαση στο χώρο υγειονομικής ταφής των αποβλήτων.

**Υπεέργο 2:** Η προμήθεια του κινητού εξοπλισμού θα πραγματοποιηθεί από τον φορέα λειτουργίας με δικούς του πόρους.



**Υποέργο 3:** Σε σχέση με τις συμβατικές υποχρεώσεις του τεχνικού συμβούλου, που παρακολουθεί την εξέλιξη του έργου κατασκευής

**Υποέργο 4:** Όσον αφορά τις απαλλοτριώσεις η διαδικασία ολοκληρώθηκε (έκδοση δικαστικής απόφασης για την ίδρυση της τιμής ανά μονάδα μέτρησης, την εξασφάλιση των αναγκαίων πόρων, τα ποσά των καταθέσεων).

#### Θέση της Επιτροπής

Σύμφωνα με τις «Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την τροποποίηση των έργων του Ταμείου Συνοχής - περιπτώσεις όπου τα έργα δεν έχουν ολοκληρωθεί κατά τη στιγμή του κλεισίματος των αποφάσεων», και ιδίως το σημείο 2.2 «Έργο το οποίο δεν έχει ολοκληρωθεί κατά τη στιγμή της επιλεξιμότητας των δαπανών και κατά τη στιγμή που η τελική έκθεση υποβλήθηκε στην Επιτροπή», η Επιτροπή εμπεδώνει δημοσιονομική διόρθωση στο σύνολο της συνδρομής, σύμφωνα με το άρθρο ΕΙ παράγραφος 1 του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/1994 στις περιπτώσεις που 12 μήνες μετά τη λήξη της επιλεξιμότητας το έργο δεν έχει ολοκληρωθεί και το τμήμα του έργου που υλοποιήθηκε δεν είναι λειτουργικό.

Στην συγκεκριμένη περίπτωση, η Επιτροπή θεωρεί ότι το έργο δεν έχει ολοκληρωθεί και το τμήμα του έργου που πραγματοποιήθηκε δεν είναι λειτουργικό και δεν λειτουργεί. Παρά το γεγονός ότι τα υποέργο 1 έχει ολοκληρωθεί, όπως αναφέρθηκε στην τελευταία ενημέρωση των ελληνικών αρχών, οι δρόμοι πρόσβασης δεν έχουν ολοκληρωθεί. Έτσι, το έργο δεν λειτουργεί. Περαιτέρω δεν υπάρχει καμία συγκεκριμένη πληροφορία εάν ο φορέας διαχείρισης προμήθευσε ήδη τον κινητό εξοπλισμό.

Η απόφαση του Πρωτοδικείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης επιβεβαίωσε τη θέση της Επιτροπής ότι δύναται να επιβληθούν δημοσιονομικές διορθώσεις σε μη επιχειρησιακά έργα - βλ. Υπόθεση T-60/03 "Regione Siciliana v. Commission" (2005, σελίδα 2 - 04139), όπου το Δικαστήριο επιβεβαίωσε τους λόγους που δύνανται να επιβληθούν δημοσιονομικές διορθώσεις σε περίπτωση μη επιχειρησιακών συγχρηματοδοτούμενων έργων.

Επίσης, η απόφαση στην υπόθεση T-305/00 (βλ. "Conserve Italia Soc. Coop. LR v/ Commission" καθορίζει ότι εντός μιας περιόδου δύο χρόνων ένα συγχρηματοδοτούμενο έργο θα πρέπει να πετύχει τα καθορισμένα αποτελέσματα. Για σκοπούς διασφάλισης της αποτελεσματικότητας της πολιτικής συνοχής επί τη βάση χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης του προϋπολογισμού της Κοινότητας, και πιο συγκεκριμένα της αρχής της αποτελεσματικότητας, που προϋποθέτει την υλοποίηση των αναμενόμενων αποτελεσμάτων, η Επιτροπή θεωρεί ότι θα πρέπει να επιβληθεί δημοσιονομική διόρθωση επί του συνόλου της συγχρηματοδότησης εφόσον το έργο δεν μπορεί να θεωρηθεί ως λειτουργικό, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα έργα συνεχίζονται και ότι κανένα απόδομα λειτουργικό κομμάτι του έργου δεν έχει ολοκληρωθεί.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θεωρούν ότι παρά το γεγονός ότι αρκετά στοιχεία του υποέργου έχουν ολοκληρωθεί, οι ελληνικές αρχές δεν έχουν αποδείξει ότι το έργο ήταν λειτουργικό και λειτουργήσιμο ή ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι έχει πετύχει τους στόχους του είτε στο τέλος της περιόδου επιλεξιμότητας, είτε κατά τη στιγμή του κλεισίματος του έργου.



Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι το τμήμα του έργου που πραγματοποιήθηκε δεν είναι λειτουργικό και ότι το έργο δεν έχει πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους στόχους του ( άρθρο Δ ( 2 ) ( δ) του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού ( ΕΚ) αριθ. 1164/1994 του και εμπλέκει δημοσιονομική διόρθωση στο σύνολο του έργου.

Το κράτος μέλος κατ' αρχήν, έχει μόλις 12 μήνες για να ολοκληρώσει το έργο με ίδιους πόρους μετά την καταληκτική ημερομηνία επιλεξιμότητας που στην προκειμένη περίπτωση ήταν η 31η Δεκεμβρίου 2011, δηλαδή πριν από 21 μήνες

Επιπλέον, έχει διαπιστωθεί από το Ελληνικό Υπουργείο Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής στην έκθεσή της που ονομάζεται πράξη βεβαίωσης παράβασης ημερομηνίας 07 Μαρτίου 2014 Πρωτόκολλο Οικ.634 ότι υπάρχουν παραβιάσεις της κείμενης περιβαλλοντικής νομοθεσίας και των συγκεκριμένων περιβαλλοντικών όρων. Κατά συνέπεια, τα ολοκληρωμένα υποέργα δεν μπορούν να θεωρηθούν επιλέξιμα για χρηματοδότηση επειδή δεν τηρείται η κείμενη περιβαλλοντική νομοθεσία, η οποία αποτελεί προϋπόθεση για την καταβολή της χρηματοδοτικής συνδρομής του Τομείου Συνοχής 2000-2006. (Άρθρο 8 (1) του κανονισμού (ΕΚ ) Ν 1164/94).

Κατά συνέπεια , το ποσό των ευρώ 11 069 753,05 πρέπει να ανάκτηθεί και το ποσό των ευρώ 5 018 054,95 πρέπει να αποδοσμενται .